



**Asamblea General  
Consejo Económico y Social**

Distr.  
GENERAL

A/44/116/Add.1 ✓  
E/1989/15/Add.1  
29 de septiembre de 1989  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Cuadragésimo cuarto período de sesiones  
Tema 91 del programa  
VIGESIMO ANIVERSARIO DE LA PROCLAMACION DE  
LA DECLARACION SOBRE EL PROGRESO Y EL  
DESARROLLO EN LO SOCIAL

CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL  
Primer período ordinario de  
sesiones de 1989  
Tema 9 del programa  
DESARROLLO SOCIAL

Aplicación de la Declaración sobre el Progreso y el  
Desarrollo en lo Social

Informe del Secretario General

Adición

INDICE

Página

III. COOPERACION INTERNACIONAL PARA EL PROGRESO Y DESARROLLO  
EN LO SOCIAL

D. Contribuciones del sistema de las Naciones Unidas a  
los esfuerzos nacionales para fomentar el progreso  
y el desarrollo en lo social

8. Informar al público acerca de las actividades de las  
Naciones Unidas para promover el desarrollo social .....

2

**8. Informar al público acerca de las actividades de las Naciones Unidas para promover el desarrollo social**

1. Las actividades de información pública tienen una función esencial que desempeñar para educar e informar al público de todo el mundo acerca del papel de las Naciones Unidas en la esfera social. Estas cuestiones sociales de gran amplitud abarcan los derechos humanos, la lucha contra los estupefacientes, el medio ambiente, el desarrollo, el delito, los impedidos, las personas de edad, los menores, las mujeres, la falta de hogar, el analfabetismo, la salud y el desarrollo económico.

2. Al reestructurarse el Departamento de Información Pública se ha dado prioridad a la promoción de las cuestiones relacionadas con el desarrollo social. Dentro de la División de Gestión de Proyectos y Promoción, se ha creado una sección para coordinar las actividades del Departamento encaminadas a promover el conocimiento de la labor de las Naciones Unidas en la esfera del desarrollo económico y social y los derechos humanos. Dentro de esa sección, los administradores de los proyectos elaboran y aplican con distintos medios estrategias de información sobre esas cuestiones; organizan y promueven actividades tales como sesiones informativas, seminarios y consultas para los medios internacionales de información y las organizaciones no gubernamentales; y elaboran, publican y distribuyen materiales de información pública en todo el mundo.

3. Para promover el vigésimo aniversario de la proclamación de la Declaración sobre el Progreso y el Desarrollo en lo Social, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 42/48 de la Asamblea General y la resolución 1989/48 del Consejo Económico y Social, el Departamento ha elaborado y ejecutado diversas actividades de información pública.

4. El Departamento publicó el texto de la Declaración en los seis idiomas oficiales. Se distribuyeron ejemplares de la Declaración entre los medios de información, las organizaciones no gubernamentales, el público en general, los gobiernos y los centros y servicios de información de las Naciones Unidas en todo el mundo.

5. Como los principios de la Declaración afectan directamente a una amplia gama de cuestiones sociales consideradas por el sistema de las Naciones Unidas, el Departamento ha usado la ocasión del vigésimo aniversario para lanzar un nuevo producto informativo que agrupa todas esas cuestiones sociales. Con el título Actividades de las Naciones Unidas en la Esfera Social, este folleto está destinado principalmente a las organizaciones no gubernamentales. El folleto identifica sucintamente las cuestiones fundamentales, hace referencia a la labor de las Naciones Unidas en relación con esas cuestiones y a las fechas y aniversarios de interés, y sugiere actividades de las organizaciones no gubernamentales para promover la labor de las Naciones Unidas. Actividades de las Naciones Unidas en la Esfera Social se elabora cada dos meses en español, francés e inglés y se distribuye en todo el mundo.

6. El Departamento preparó Actividades de las Naciones Unidas en la Esfera Social para grupos determinados: los medios de información (particularmente los centrados en las cuestiones sociales), las organizaciones no gubernamentales, las instituciones de investigación, las instituciones educacionales, las bibliotecas y los organismos gubernamentales de desarrollo. El objetivo era alcanzar a los grupos y personas que se interesan por los temas del desarrollo, desde la base popular hasta el nivel de la elaboración de política. Particularmente, la distribución de Actividades de las Naciones Unidas en la Esfera Social estaba destinada a las organizaciones no gubernamentales que se ocupan de las cuestiones particulares a que hace referencia cada folleto.

7. El Departamento elaboró varias publicaciones que tratan particularmente de cuestiones sociales para su distribución entre los centros y servicios de información de las Naciones Unidas y para su uso en la prensa local y en las publicaciones locales.

8. Para promover el vigésimo aniversario eficazmente y aumentar al máximo el alcance de las actividades de las organizaciones no gubernamentales, el Departamento publicó unas directrices para los centros y servicios de información de las Naciones Unidas sobre la distribución de los productos de información sobre cuestiones sociales destinados a los grupos anteriores. El Departamento alentó también a los centros y servicios de información a traducir la Declaración y Actividades de las Naciones Unidas en la Esfera Social al mayor número posible de idiomas para alcanzar así al mayor número posible de lectores. Con anterioridad a la publicación, el texto de Actividades de las Naciones Unidas en la Esfera Social se envió a los centros y servicios de información para su traducción a los idiomas locales y su reproducción en sus boletines y en las publicaciones locales de las organizaciones no gubernamentales.

9. Las directrices sugerían algunas actividades de información que los centros y servicios podrían llevar a cabo para observar el vigésimo aniversario el 11 de diciembre de 1989. Entre las actividades figuraba la colaboración con los gobiernos nacionales para proclamar el día como "Día del progreso social y el desarrollo", exposiciones de carteles y fotografías, festivales cinematográficos, debates públicos, reuniones, seminarios, conferencias y conferencias de prensa. El objetivo era estimular el debate sobre los temas del desarrollo y, en el espíritu de la Declaración, lograr la participación del mayor número posible de organizaciones no gubernamentales en la planificación y la realización de esas actividades. El Departamento sugirió también enfoques creativos para lograr la cobertura de los medios de información.

10. Para evaluar la eficacia de los medios de información, se pidió a los centros y servicios de información de las Naciones Unidas que presentasen un informe sobre el número de las personas que recibían la Declaración y Actividades de las Naciones Unidas en la Esfera Social, la índole de los grupos a los que llegaban los productos informativos y las formas en las que podrían haber utilizado la Declaración y otros productos.

11. El Departamento organizó una sesión informativa para los representantes de las organizaciones no gubernamentales internacionales sobre la importancia actual de los principios de la Declaración en la esfera del desarrollo social. La sesión informativa estuvo a cargo del Director de Desarrollo Social del Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios de la Oficina de las Naciones Unidas en Viena. Con motivo del vigésimo aniversario, se organizará una sesión informativa análoga para los medios internacionales de información basados en Nueva York.

12. En la mañana del 11 de diciembre de 1989, vigésimo aniversario de la proclamación de la Declaración, el Departamento de Información Pública y la Administración Postal de las Naciones Unidas publicarán en colaboración un número limitado de carpetas de regalo que contendrán el primer artículo de la Declaración y la cancelación de un sello de 25 centavos. Las carpetas se ofrecerán a los delegados en el período de sesiones de la Asamblea General, que observarán el vigésimo aniversario.

13. De conformidad con el enfoque adoptado ante las actividades de información pública, el Departamento produjo varios programas de radio y televisión sobre cuestiones sociales. Estos programas se enviaron a las emisoras de radiodifusión de todo el mundo y a los centros y servicios de información de las Naciones Unidas para promover el conocimiento del vigésimo aniversario.

-----